

## L'INTERNATIONALE (hymne- Anthem)



Musique de Eugène Ysaÿe Paroles d'Éugène Pottier

De-bout, les damnés de la terre  
De-bout, les forçats de la faim  
La raison tonne en son cratère  
C'est l'éruption de la fin  
Du passé faisons table rase  
Foule esclave, debout, debout  
Le monde va changer de base  
Nous ne sommes rien, soyons tout

Chorus x2  
C'est la lutte finale  
Groupons-nous, et demain  
L'Internationale  
Sera le genre humain.

<https://www.youtube.com/watch?v=wKDD1H-Hlpc>



Debout, les damnés de la terre  
Debout, les forçats de la faim  
La raison tonne en son cratère  
C'est l'éruption de la fin  
Du passé faisons table rase  
Foule esclave, debout, debout  
Le monde va changer de base  
Nous ne sommes rien, soyons tout

*Chorus x2*

C'est la lutte finale  
Groupons-nous, et demain  
L'Internationale  
Sera le genre humain.

Il n'est pas de sauveurs suprêmes  
Ni Dieu, ni César, ni tribun  
Producteurs, sauvons-nous nous-mêmes  
Décrétons le salut commun  
Pour que le voleur rende gorge  
Pour tirer l'esprit du cachot  
Soufflons nous-mêmes notre forge  
Battons le fer quand il est chaud.

*Chorus x2*

L'État opprime et la loi triche  
L'impôt saigne le malheureux  
Nul devoir ne s'impose au riche  
Le droit du pauvre est un mot creux  
C'est assez, languir en tutelle  
L'égalité veut d'autres lois  
Pas de droits sans devoirs dit-elle  
Égaux, pas de devoirs sans droits.

*Chorus x2*

Hideux dans leur apothéose  
Les rois de la mine et du rail  
Ont-ils jamais fait autre chose  
Que dévaliser le travail ?  
Dans les coffres-forts de la bande  
Ce qu'il a créé s'est fondu  
En décrétant qu'on le lui rende  
Le peuple ne veut que son dû.

*Chorus x2*

Les rois nous saoulaient de fumées  
Paix entre nous, guerre aux tyrans  
Appliquons la grève aux armées  
Crosse en l'air, et rompons les rangs  
S'ils s'obstinent, ces cannibales  
À faire de nous des héros  
Ils sauront bientôt que nos balles  
Sont pour nos propres généraux.

*Chorus x2*

Ouvriers, paysans, nous sommes  
Le grand parti des travailleurs  
La terre n'appartient qu'aux hommes  
L'oisif ira loger ailleurs  
Combien de nos chairs se repaissent  
Mais si les corbeaux, les vautours  
Un de ces matins disparaissent  
Le soleil brillera toujours.

*Chorus x2*

English

Arise, wretched of the earth  
Arise, convicts of hunger  
Reason thunders in its volcano  
This is the eruption of the end  
Of the past let us wipe the slate clean  
Slave masses, arise, arise  
The world is about to change its foundation  
We are nothing, let us be everything

*Chorus x2*

This is the final struggle  
Let us gather together, and tomorrow  
The Internationale  
Will be the human race

There are no supreme saviors  
Neither God, nor Caesar, nor tribune  
Producers, let us save ourselves  
Decree on the common welfare  
That the thief return his plunder,  
That the spirit be pulled from its prison  
Let us fan the forge ourselves  
Strike the iron while it is hot

*Chorus x2*

The state represses and the law cheats  
The tax bleeds the unfortunate  
No duty is imposed on the rich  
"Rights of the poor" is a hollow phrase  
Enough languishing in custody  
Equality wants other laws:  
No rights without obligations, it says,  
And as well, no obligations without rights

*Chorus x2*

Hideous in their self-deification  
Kings of the mine and rail  
Have they ever done anything other  
Than steal work?  
Into the coffers of that lot,  
What work creates has melted  
In demanding that they give it back  
The people wants only its due.

*Chorus x2*

The kings make us drunk with their fumes,  
Peace among ourselves, war to the tyrants!  
Let the armies go on strike,  
Guns in the air, and break ranks  
If these cannibals insist  
In making heroes of us,  
Soon they will know our bullets  
Are for our own generals

*Chorus x2*

Laborers, peasants, we are  
The great party of workers  
The earth belongs only to men  
The idle will go reside elsewhere  
How much of our flesh they feed on,  
But if the ravens and vultures  
Disappear one of these days  
The sun will shine always

*Chorus x2*